

Maison fondée en 1850

**H. LUPPENS & Cie**

151-155, Boulevard du Nord - Rue Neuve, 144-184  
BRUXELLES.

Appareils d'éclairage.

PENDULES - PORCELAINES

FANTAISIES. - MEUBLES.

Installations d'électricité.



MARIAGES - AMEUBLEMENTS

**FABRIQUE DE MEUBLES**

Félix REINARTZ, Grands Magasins de la Poste, rue Florimont, à Liège.

EXPOSITION permanente de 100 MOBILIERS divers.

Ménage complet, litge compris, fr. 200

Chambre à coucher, chaise massif, fr. 200

Chambre à coucher, chaise moderne, fr. 190

Chambre à coucher, noyer frisé ou noisier, fr. 275

Chambre à coucher Louis XV, chêne, fr. 450

Chambre à coucher Louis XV, noyer ou acajou, fr. 525

100 buffets au choix, tables de salons, etc., meubles d'art, tapis, chaises, linoléum, fr. 2,25 le mètre

TELEPHONE 1954 - FABRICATION IRREPROCHABLE ET GARANTIE - Demandez catalogue

**VITRAUX D'ART**

ET FOURNITURES POUR VITRAUX.

Vitraux pour églises et appartements.

**F. DE PASSE**

MAISON FONDÉE EN 1880.

Présidentement rue de l'Escalier.

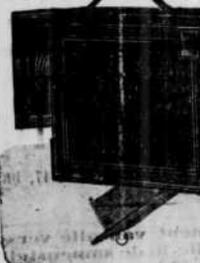
3-5, Rue du Persil, (Place des Martyrs), BRUXELLES.

**MAISON J. MARYNEN**

SUCCESSEUR : J. HAESAERTS.

4, Place Teniers, ANVERS.

Demandez le catalogue des dernières nouveautés en fait d'appareils photographiques.



Location de tous vos appareils photographiques et de projection.

Lampes à dégrainement.

**Librairie COLLEE**

Grand Place à Tongres.

PORTRAITS DE S. S. PIE X, édition de luxe, grand format. Prix divers.

A tous les amateurs de belle et bonne musique religieuse, nous recommandons le **Chant solennel**, à 3 voix égales, avec accompagnement d'orgue, de M. FRANZ VRANKEN, l'excellent Maître de Chapelle de l'église primaire de Tongres, vient de publier dans le **Repertoire des Musiciens**.

La nouvelle œuvre, qui est dédiée à notre vénéral M. le Chanoine Peeters, est en vente à la librairie du Courier au prix de fr. 2,50. — Chaque partie séparée, 50 centimes.

**Carte vélocipédique de la Belgique**, montée toile, petit format de poche, à l'échelle de 1/50,000, tirage en six couleurs. Prix : fr. 2,50.

EN VENTE à la librairie COLLEE, Grand-Place, à Tongres.

**COMPTRE-RENDU** DU Congrès Archéologique et Historique de Belgique. TENU A TONGRES DU 4 AU 8 AOUT 1901, sous la direction de la Société Scientifique et littéraire du Limbourg, à l'occasion de son 50<sup>e</sup> anniversaire.

PUBLIÉ PAR FRANÇOIS HUYSBROETS, Secrétaire-Général du Congrès.

Deux volumes, 716 pages, avec nombreuses planches hors texte, prix : 5 fr.

**Fabrique de vitraux d'art**, ENCADREMENT, DORURE, Grand choix de gravures, lithographies, Oéographies.

GRAND ASSORTIMENT D'ARTICLES BELLIÈUX et de FANTAISIE GROS ET DÉTAIL.

**JOSEPH FONBONNE**

Boulevard de la Sauvenière, 154, LIÈGE.

GRAND ASSORTIMENT de cartes à jouer cartes fines, cartes de tous les prix.

chez M. COLLEE, Grand-Place, à Tongres.

GROOTE KEUS van speelkaarten Bij M. COLLEE, Groote Markt, te Tongres

**VANDERYST** MASTRICHTERSTRAAT, 9, TONGEREN

VREVEN, Kapelstraat, 20, Hasselt.

10 dozen poeders worden vatvrij per post opgezonden tegen ontvangst van 1 fr.

Dictionnaire Encyclopédique de Géographie Historique DU ROYAUME DE BELGIQUE.

Description de ses neuf provinces et de ses 2,607 communes, sous le rapport géographique, statistique, administratif, judiciaire, industriel, commercial, militaire, religieux, historique, littéraire, biographique et monumental, précédée d'un exposé historique et suivie d'une étude sur l'indépendant du Congo, par ALX. JOUBERT et L. VAN STRALE, avec la collaboration, pour la partie militaire, de M. le baron EL. DE HEUSCH. — Quatre cents croquis d'après nature.

Deux volumes gr. in-8° de 756 et 814 pages. Catalogue fr. 37,50, vendu 20 fr., payable en quatre versements mensuels de 5 francs.

Adressez les demandes à la librairie G. VANDERLINDEN, 15, Rue de Buisbroeck (Place de la Justice), Bruxelles.

Etablissement d'Horticulture

**L. VAN HOUTTE**

PÈRE à Gand (SOCIÉTÉ ANONYME).

Graines de fleurs, de légumes, d'herbes plantes de serre et de plein air, Azalées, Camélias, Rhododendrons, rosiers, arbres fruitiers et d'ornement, Bégonias, Gloxinias, oignons à fleurs.

ENVOI des divers catalogues FRANCO sur demande.

Maison de production de semences sélectionnées, fondée en 1856.

**FABRIQUE DE Coffres-forts** et PARATONNERRES brevetés

**L. Albert-Wilhé et fils M. GHYSENS & Co**

Successeurs.

LIÈGE, 30, rue des Clarisses.

Coffres-forts de tous systèmes et dimensions.

PRIX-COURANT :

Hauteur.	Largeur.	Epaisseur.	Poids.	Prix.
1,60	0,95	0,60	900	300
1,50	0,85	0,55	650	200
1,35	0,75	0,50	550	160
1,22	0,64	0,46	450	130
0,90	0,64	0,42	220	100

**CYCLES BOVY DE HERSTAL**

290, 250, 225, 200 et 175 francs.

**MOTOCYCLETTES BOVY**

de deux chevaux et plus, faisant toutes côtes sans pédaler.

Les plus simples, les plus silencieuses, les plus perfectionnées.

Catalogue gratis sur demande.

**J. BOVY**, rue du Centre, 16, Herstal.

**MAISON BRIAS & Cie**

BORDEAUX. 103, Quai des Chartrons. BRUXELLES. 18, rue Marché-au-Bois.

Fournisseurs de la Cour.

Spécialité de vins fins de Bordeaux et Bourgogne.

Assortiment complet de Champagne, Porto, Madère, Malaga, Cognac, etc.

Distillerie de liqueurs fines et ordinaires.

ACCEPTÉ AGENTS AVEC CLIENTÈLE, BONNES RÉFÉRENCES.

**MANUFACTURE DE CIGARES EN TOUS GENRES**

FABRICATION BELGE ET HOLLANDAISE

**J. STRAELEN-WILRYCX à Turnhout.**

S'adresser à l'agent principal pour le Limbourg : Célestin GROENENDAELS à LOOZ.

Cigares spécialement recommandés :

30 francs le 1000	Petit Flor de Mexico,	70 francs le 1000
40 » » »	Boisfumeurs,	75 » » »
50 » » »	Capitains,	80 » » »
55 » » »	Beduino,	90 » » »
60 » » »	Flar de Sumatra,	95 » » »
65 » » »	Flor de Cuba,	90 » » »
70 » » »	Excellentes,	100 » » »
75 » » »	Grands Brava,	100 » » »
80 » » »	Petit Brava,	100 » » »

Expédition de 500 Cigares franco domicile ou à la station la plus rapprochée.

Caves les plus réputées du pays.

**MAISON DESCOTTE**

FONDÉE EN 1740

La seule de ce nom en Belgique.

**GRANDS VINS DE BORDEAUX ET DE BOURGOGNE**

spécialité de vieux Bourgogne

On demande un agent dépositaire pour Tongres et environs.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Maison DESCOTTE, Place-Saint-Paul, 11, Nivelles.

**Maison Gaston MASSIN, fils aîné**

57, coin des Rues de l'Université et de la Cathédrale, 57, LIÈGE.

Articles pour Fumeurs. — Tabacs et Cigares.

**INVENTAIRE ANNUEL**

RENOUVELLEMENT-COMPLET DE LA MARCHANDISE.

Rabais immense. Occasions exceptionnelles.

Tous les articles pour fumeurs, dont la Maison possède le plus bel assortiment en Belgique, seront vendus avec des rabais variant entre 20% et 50%, du moment qu'ils sont un peu défranchés. Les amateurs sont priés de visiter les étalages où tous les rabais seront affichés, afin de se rendre compte des superbes occasions qu'ils peuvent faire.

Nombreuses parties de cigares et de cigarettes vendues en dessous de prix coûtant.

Demandez les véritables cigares LAFFON : 7 pour 50 cent.; 8,50 la caisse de 125 et 65 fr. le mille. Cigarettes de la Maison (tout en feuilles de tabac), le meilleur des cigarets, article réclame : 30 c. le paquet de 25 ; 14 fr. le mille.

**CHEMINS DE FER**

Du 1 octobre 1903 au 2 janvier 1904.

Van den 1<sup>er</sup> Octobre 1903 tot den 2<sup>de</sup> Januari 1904.

TIRLEMONT	4,50	6,56	8,17	12,49	2,49	6,11	8,52
Léon	5,05	7,27	8,40	1,15	3,22	6,42	9,27
Ch. de Trond	6,30	7,42	8,10	1,25	3,44	6,56	9,43
Melveren	5,31	7,46	8,14	1,35	3,54	7,00	9,55
Berriemont	5,58	7,54	8,25	1,55	3,57	7,09	9,55
Ordinge	5,58	7,54	8,25	1,55	3,57	7,09	9,55
Houppertin	5,10	8,02	8,31	1,42	4,04	7,17	10,03
Rullingen	5,45	8,07	8,56	1,59	4,09	7,32	10,11
Loos	5,51	8,15	9,42	1,50	4,15	7,38	10,11
Keruel	5,57	8,17	9,46	1,59	4,18	7,32	10,11
Jesagers	6,04	8,24	9,55	1,59	4,36	7,50	10,30
Piréage	6,09	8,29	9,58	2,04	4,51	7,44	10,54
Tongres	6,18	8,38	10,07	2,12	4,40	7,55	10,54

**TRAMS**

Tongres. — Fesbe-le-Haut-Clocher.

Départ	6,50	9,48	12,10	2,55	5,53
Port-de-St-Trond	6,55	9,51	12,15	2,58	5,58
Porte de Liège	6,56	9,55	12,17	2,59	5,61
Hamal	6,42	10,02	12,24	3,09	6,16
Russen	6,47	10,05	12,27	3,15	6,21
Uthée (station)	6,52	10,08	12,30	3,21	6,26
Évêque (station)	6,57	10,11	12,33	3,27	6,31
Villiers (Pas-Ans-Oreys)	7,04	10,25	12,44	3,50	7,04
Évêque (station)	7,10	10,32	12,49	3,56	7,11
Hogouël	7,16	10,35	12,54	3,62	7,17
Foos	7,23	10,43	1,01	3,70	7,25
Voorz-Goroux	7,30	10,45	1,05	3,75	7,30
Fesbe-le-Haut-Clocher	7,39	10,49	1,10	3,85	7,40

Fesbe-le-Haut-Clocher. — Tongres.

Hasselt Dép.	3,00	8,08	10,55	1,51	4,20
Voorz-Goroux	3,05	8,15	11,07	1,55	4,27
Foos	3,14	8,29	11,17	1,64	4,36
Spoogel	3,16	8,30	11,17	1,64	4,36
Villiers (station)	3,22	8,35	11,17	1,64	4,36
Évêque (Pas-Ans-Oreys)	3,24	8,39	11,19	1,65	4,38
Uthée	3,55	8,44	11,20	1,66	4,39
Russen	3,48	8,41	11,21	1,65	4,38
Hamal	3,55	8,48	11,27	1,71	4,44
Tongres	3,57	9,12	11,53	2,31	5,24
Départ	6,00	9,15	11,55	2,35	5,28

Tongres-Lanaken.

Tongres	6,50	9,54	12,12	2,54	6,40
Départ	6,59	9,40	12,21	2,59	6,47
Station Etat	6,39	9,40	12,21	2,59	6,47
Berg	7,06	9,45	12,27	2,65	6,56
Genoels-Elderen	7,13	9,50	12,32	2,71	6,65
Miden	7,29	9,55	12,37	2,77	6,74
Riempas	7,37	10,00	12,43	2,83	6,83
Knochen	7,44	10,05	12,49	2,89	6,92
Vrommelen	7,51	10,10	12,54	2,95	7,01
Hoest	7,58	10,15	13,00	3,01	7,10
Valdewé	7,65	10,20	13,06	3,07	7,19
Station Etat	7,72	10,25	13,12	3,13	7,28
Poste	7,79	10,30	13,18	3,19	7,37
Petersheim	7,86	10,35	13,24	3,25	7,46
Petersheim A.	7,93	10,40	13,30	3,31	7,55

Lanaken-Tongres.

Lanaken	4,50	8,35	10,48	1,52	4,40
Petersheim	4,54	8,39	10,52	1,56	4,44
Petersheim	4,58	8,43	10,56	1,60	4,48
Station Etat	4,62	8,47	11,00	1,64	4,52
Voivewé	4,66	8,51	11,04	1,68	4,56
Hoest	4,70	8,55	11,08	1,72	4,60
Kesselt	4,74	8,59	11,12	1,76	4,64
Vrommelen	4,78	8,63	11,16	1,80	4,68
Hoest	4,82	8,67	11,20	1,84	4,72
Henderen et Fall-Mheer	4,86	8,71	11,24	1,88	4,76
Miften	4,90	8,75	11,28	1,92	4,80

Genoels-Elderen

Genoels-Elderen	5,50	9,18	11,44	2,54	5,50
Bours	5,58	9,26	11,50	2,60	5,58
Station Etat	6,07	9,50	11,54	2,85	6,07
Départ A.	6,10	9,52	11,59	2,90	6,10

De trois stations à Tongres (Veermarkt) à l'exception de Laefelt et Lanaken (ban naar Gellik), alle voyageurs moeten op of afdalen.

Les trains s'arrêtent à Tongres (Marché aux Vaches), à Kettingen, à Laefelt et à Lanaken (route vers Gellik), si des voyageurs desirant monter ou descendre.

Gloos-Casse-Maestricht.

Gloos station	6,55	9,25	12,40	6,55	8,16
Bours	6,45	9,25	12,49	6,08	8,16
Roelinge (Poste)	6,02	9,10	12,44	5,07	8,16
Baange	6,04	9,12	12,46	5,09	8,16
Wocca	7,10	9,57	14,04	7,10	8,42
Eben	7,22	10,02	14,15	7,22	8,52
Emael (Garage)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52
Emael (Donscheke)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52
Emael (Station)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52
Emael (Poste)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52
Emael (Station)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52
Emael (Poste)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52
Emael (Station)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52
Emael (Poste)	7,35	10,09	14,20	7,35	8,52

Hasselt-Orpè.

Hasselt Dép.	6,18	8,01	9,58	12,15	5,15	7,47
Orpè	6,29	8,12	10,10	12,56	5,34	8,00
Cortevinc	6,50	8,33	10,30	12,47	5,48	8,10
Welles	7,09	8,46	10,49	1,00	6,45	8,31
Catweven	7,10	8,50	10,50	1,07	6,45	8,39
Loos Arr.	7,14	8,57	10,54	1,11	6,49	8,43
Départ	7,49	9,05	11,18	1,32	6,40	8,55
Bommersteren	7,54	9,21	11,34	1,38	6,48	8,46
Neukhof	7,59	9,26	11,39	1,43	6,44	8,44
Hax-Vechmaal	7,45	9,30	11,45	1,47	6,45	8,39
Loos Arr.	7,48	9,34	11,48	1,50	6,49	8,39
Orpè	8,09	9,77	12,00	2,04	6,02	8,57

Orpè-Hasselt.

Orpè Dép.	6,52	8,15	10,55	12,59	8,17	8,15
Hax-Vechmaal	6,47	8,27	10,47	12,44	8,29	8,27
Hax-Vechmaal	6,58	8,38	10,54	12,49	8,34	8,32
Neukhof	6,56	8,36	10,56	12,53	8,36	8,36
Bommersteren	6,91	8,41	11,01	12,58	8,45	8,41
Loos Arr.	6,87	8,37	11,17	12,55	8,45	8,41
Départ	6,32	8,57	11,17	1,50	8,29	8,27
Catweven	6,36	8,61	11,24	1,54	8,30	8,29
Welles	6,35	8,58	11,29	1,41	8,10	8,15
Cortevinc	6,46	9,21	11,41	1,54	8,35	8,36
Wimmeringen	6,57	9,32	11,58	2,06	8,34	8,37
Basselt Arr.	7,18	9,55	12,15			